

## Worship Schedule / Horario de la Liturgia

### Tuesday / Martes

5:15 pm Rosary / Rosario  
5:45 pm Devotions / Devociones  
6:00 pm English Mass / Misa en Inglés

### Wednesday / Miércoles

7:50 am Eucharistic Adoration / Adoración al Santísimo  
8:30 am English Mass / Misa en Inglés  
6:00 pm White Army / Armada Blanca

### Thursday / Jueves

8:30 am English Mass / Misa en Inglés

### Friday / Viernes

7:50 am Eucharistic Adoration / Adoración al Santísimo  
(1st Friday of month / 1er viernes del mes)  
8:30 am English Mass / Misa en Inglés

### Saturday / Sábado

3:15-4:15 pm Confessions / Confesiones  
4:30 pm English Mass / Misa en Inglés

### Sunday / Domingo

9:00 am English Mass / Misa en Inglés  
11:00 am English Mass / Misa en Inglés  
12:30 pm Spanish Mass / Misa en Español

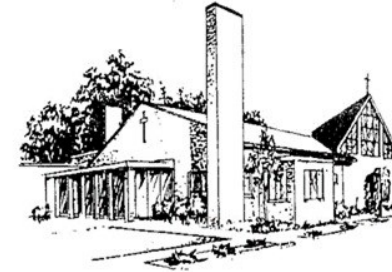
### Confessions / Confesiones

By appointment, call the parish office. / Las confesiones también se hacen por cita, llame a la oficina parroquial.



# St. Alfred

Catholic Church



## Stewardship Ministry Booklet



## Folleto del Ministerio de Corresponsabilidad



24175 Baske Street • Taylor, Michigan 48180  
Phone (313) 291-6464 • Fax (313) 291-2700 • [stalfredtaylor.org](http://stalfredtaylor.org)

 St. Alfred Catholic Church Taylor, Michigan

### Worship Commission / Comisión de Culto

The Worship Commission is responsible for guiding the continuing liturgical renewal of the parish, which is a communion centered on the Eucharist. It serves the parish by providing opportunities for liturgical education, by preparing the liturgical celebrations and evaluating these celebrations.

The Worship Commission participates in the call for evangelization by its witness of sharing Christ with others through liturgical worship. In addition, it serves as the liaison for relations with other Christian and non-Christian churches and religious bodies.

La Comisión de Culto es responsable de guiar la renovación continua litúrgica de la parroquia, la cual es una comunión centrada en la Eucaristía. Esta comisión sirve a la parroquia proporcionando oportunidades para la educación litúrgica, preparando las celebraciones litúrgicas y evaluando estas celebraciones.

La Comisión de Culto participa en el llamado a la evangelización por medio del testimonio de compartir a Cristo con los demás a través del culto litúrgico. Además, sirve como enlace para las relaciones con otras Iglesias Cristianas y no-Cristianas y las entidades religiosas.

### Altar servers / Monaguillos

The altar servers assist the priest during the Mass. Those students who have made their First Communion are eligible to become altar servers. Altar servers will serve every three to four weeks at the Mass of their preference. All servers must participate in a training session offered at St. Alfred Parish.

Los monaguillos ayudan al sacerdote durante la Misa. Los estudiantes que han hecho su Primera Comunión son elegibles para ser monaguillos. Los monaguillos servirán cada tres o cuatro semanas en la Misa de su preferencia. Todos los monaguillos deben de participar en una sesión de entrenamiento que ofrece la Parroquia San Alfredo.



### Right to Life / Derecho a la Vida

This is an ecumenical group that coordinates support for and awareness of Right to Life issues within our parish and beyond. Events include Right to Life dinners, life-chain, public square rosary in October and the march in Washington in January. The focus is on education. They meet once a month. Adults and teens are welcome.

Este es un grupo ecuménico que coordina el apoyo y la toma de conciencia concernientes a los asuntos de Derecho a la Vida en nuestra parroquia y más allá. Los eventos incluyen cenas, la cadena de vida, el rosario público en el mes de octubre y la marcha en Washington en el mes de enero. El enfoque es la educación. Se reúnen una vez al mes. Los adultos y los jóvenes son bienvenidos.

### St. Vincent de Paul / San Vicente de Paul

The St. Vincent de Paul Society is a lay organization that helps those in need. It is a person-to-person Catholic ministry that sees the face of Christ in the face of those who are suffering. They provide food and other assistance on Mondays and Thursdays from 9:30-11:30 am.

La Sociedad de San Vicente de Paul es una organización laica que ayuda a los necesitados. Es un ministerio Católico de persona-a-persona que ve el rostro de Cristo en la cara de aquellos que están sufriendo. Proporcionan comida y otra ayuda los lunes y jueves de las 9:30-11:30 am.



As Christian stewards, we receive God's gifts gratefully, cultivate them responsibly, share them lovingly in justice with others, and return them with increase to the Lord.

Los cristianos corresponsables aceptan los dones de Dios con gratitud, los cultivan con responsabilidad, los comparten de manera justa y amorosa con los demás y se los devuelven al Señor con creces.

**Stewardship: A Disciples Response**  
**A Summary of the U.S. Bishops' Pastoral Letter on Stewardship**

### **Confraternity of Christian Women Altar Society / Confraternidad de la Sociedad del Altar de Mujeres Cristianas**

The mission of the St. Alfred chapter of the Confraternity of Christian Women Altar Society is to cultivate and promote a greater devotion and service to our Lord in the Blessed Sacrament and to promote various activities in our parish. Meetings are held on the first Thursday of the month. Any Christian woman, who is a member of the parish, is eligible for membership.

Note: Currently, this group only convenes in English.

La misión del capítulo de San Alfredo de la Confraternidad de la Sociedad del Altar de Mujeres Cristianas es cultivar y promover una mayor devoción y servicio a nuestro Señor en el Santísimo Sacramento y promover diversas actividades en nuestra parroquia. Este grupo se reúne el primer jueves del mes. Cualquier mujer Cristiana, miembro de la parroquia, es elegible para la membresía.

Nota: Actualmente, este grupo solo se reúne en inglés.

### **Funeral Luncheon / Comidas para Funeral**

Volunteers provide hospitality after funeral liturgies at the parish including setting up the Parish Center, cooking and serving a buffet and other hosting responsibilities.

Los voluntarios proporcionan hospitalidad después de las liturgias de funeral de la parroquia incluyendo la configuración del Centro Parroquial, cocinar y servir comida estilo bufet y otras responsabilidades.

### **Hospitality Committee / Comité de Hospitalidad**

The purpose of this committee is to help host different gatherings held by the parish and fulfill our role of welcoming through breaking of bread and sharing beverages.

El propósito de este comité es el de ayudar a organizar diferentes reuniones en la parroquia y cumplir con nuestro papel de dar la bienvenida a través de la partición del pan y el compartir de bebidas.



### **Choir / Coro**

In our parish we believe in the saying of St. Augustine: "He who sings, prays twice." We sing at all of our liturgies. You are invited to share your musical talents with us singing or playing instruments. Our English choir, practices on Wednesday night; and our Spanish choir, practices on Tuesday night.

En nuestra parroquia creemos en el dicho de San Agustín: "Aquel que canta, ora dos veces." Cantamos en todas nuestras liturgias. Todos están invitados para compartir sus talentos musicales con nosotros, ya sea cantando o tocando algún instrumento. Nuestro coro en inglés ensaya los miércoles por la noche y nuestro coro en español ensaya los martes por la noche.

### **Decorating Committee / Comité de Decoración**

This committee brings extra beauty to the Church building. They use flowers, banners, trees, candles and other materials for the liturgical seasons of the year.

Este comité aporta una belleza adicional a la Iglesia. Utilizan flores, banners, árboles, velas y otros materiales en las diferentes estaciones litúrgicas del año.

### **Extraordinary Ministers of the Eucharist / Ministros Extraordinarios de la Santa Eucaristía**

Extraordinary Ministers of the Eucharist distribute the Body and Blood of Christ. Those who are called to this ministry attend a training session. After training, all ministers will serve every three to four weeks at the Mass of their preference.

Los Ministros Extraordinarios de la Eucaristía distribuyen el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Aquellos llamados a este ministerio asisten a una sesión de entrenamiento. Después del entrenamiento, todos los ministros servirán cada tres o cuatro semanas en la Misa de su preferencia.



### Home Visitors / Visita a los Enfermos

These parishioners are Extraordinary Ministers of the Eucharist who have a special ministry to those parishioners who are unable to attend Mass. They visit the homebound and offer them companionship in prayer, the Eucharist and fellowship on behalf of our parish family of faith of St. Alfred.

Estos feligreses son Ministros Extraordinarios de la Eucaristía que brindan un ministerio especial a aquellos feligreses que no pueden asistir a la Misa. Ellos visitan a los que no pueden salir de su hogar y les ofrecen orar con ellos, la Eucaristía y hermandad en el nombre de nuestra familia parroquial de fe de San Alfredo.

### Hospital Visitors / Visita en los Hospitales

St. Alfred Parish hospital visitors are trained as Extraordinary Ministers of the Eucharist. They offer friendship, prayers and distribute Holy Communion to Catholics in our local hospitals on behalf of our parish family of faith of St. Alfred.

Los visitantes de San Alfredo en los hospitales están entrenados como Ministros Extraordinarios de la Eucaristía. Ofrecen amistad, oraciones y distribuyen la Santa Comunión a los Católicos en nuestros hospitales locales en el nombre de nuestra familia parroquial de fe de San Alfredo.

### Lectors / Lectores

Lectors are men and women who proclaim the Word of God during the Liturgy of the Word at Eucharistic celebrations. Interested persons will be trained. Lectors will serve every three to four weeks at the Mass of their preference.

Los lectores son hombres y mujeres que proclaman la Palabra de Dios durante la Liturgia de la Palabra en las celebraciones Eucarísticas. Las personas interesadas serán entrenadas. Los lectores servirán cada tres o cuatro semanas en la Misa de su preferencia.



### Christian Service Commission / Comisión de Servicio Cristiano

The Christian Service Commission exists as a model and resource of Catholic social teaching to enable the entire parish communion to put the social teaching of the Church into action. The Commission empowers the members of the parish to fulfill the Church's mission of love, justice, freedom and peace under the mantle of evangelization by communally responding, in an organized way, to societal and individual needs.

The commission creates and/or promotes programs that strive to address human needs and achieve justice whether locally or in the broader communities of vicariate, region, Archdiocese, state, nation and world.

La Comisión de Servicio Cristiano existe como modelo y recurso de la enseñanza social Católica para permitir que toda la comunión parroquial ponga la enseñanza social de la Iglesia en acción. La comisión le otorga facultad a los miembros de la parroquia para que cumplan con la misión de la Iglesia de amor, justicia, libertad y paz bajo el manto de la evangelización por medio de la respuesta en comunidad, en una forma organizada, para las necesidades individuales y de la sociedad.

La comisión crea y/o promueve programas que se esfuerzan para hacer frente a las necesidades humanas y lograr la justicia, ya sea local o en las comunidades más allá de la vicaría, la región, la arquidiócesis, el estado, la nación y el mundo.

### Boy Scouts / Niños Scouts

The Boy Scouts provide a program for young people that builds character, trains them in the responsibilities of good citizenship and develops personal fitness. It is open to boys 11 to 17 years of age. They meet every Saturday evening.

Los Niños Scout proporcionan un programa para jóvenes que construye carácter, los entrenan en las responsabilidades de la buena ciudadanía y el desarrollo de una aptitud personal. Está abierto para los niños de 11 a 17 años de edad. Se reúnen todos los sábados por la tarde.



### **Gardening Group / Grupo de Jardinería**

Our parish believes that beauty helps lift our thoughts to the divine and natural beauty. Volunteers are needed to help maintain the landscaping and gardens to beautify the parish campus.

Nuestra parroquia cree firmemente que la belleza eleva nuestros pensamientos a la belleza divina. Siempre se necesitan voluntarios para ayudar a mantener y embellecer los jardines de las instalaciones de la parroquia.

### **Knights of Columbus / Caballeros de Colón**

The Knights of Columbus is a fraternal Catholic lay organization of men. The Knights help our parish in innumerable ways, but also perform many charitable works of mercy throughout the local area.

Los Caballeros de Colón es una organización fraternal Católica de hombres. Ellos ayudan a nuestra parroquia formas incontables, y también realizan muchas obras caritativas de misericordia en el área local.

### **Society of Mary Mother of the Way / Sociedad de María Madre del Camino**

The members of this society pray daily to honor our Blessed Mother, pray for the needs of the church and for specific intentions. Yearly, this group organizes several Marian feasts.

Los miembros de esta sociedad oran diariamente para honrar a nuestra Madre Santísima, oran por las necesidades de la Iglesia y por intenciones específicas. Anualmente, este grupo organiza varios eventos para celebrar a María.

### **Youth Group / Grupo de Jóvenes**

In this group the spiritual lives of our youth are enriched in a fun-filled environment. This group meets every Wednesday evening at 6:30 pm. It is open to all youth between the ages of 13 up to their 18th birthday.

En este grupo la vida espiritual de nuestros jóvenes es enriquecida en un ambiente lleno de diversión. Este grupo se reúne todos los miércoles a las 6:30 pm. Está abierto a todos los jóvenes entre las edades de 13 hasta su cumpleaños número 18.

### **Nursing Home Visitors / Visita en los Asilos**

The St. Alfred Parish nursing home visitors are trained as Extraordinary Ministers of the Eucharist. They visit local nursing homes and spend time with nursing home residents, offering them companionship and prayer on behalf of the parish and bringing them Holy Communion, keeping them connected to the parish and to the Catholic Church.

Los visitantes de San Alfredo en los asilos están entrenados como Ministros Extraordinarios de la Eucaristía. Ellos visitan los asilos locales y pasan tiempo con los residentes de los asilos, ofreciendo hermandad y oración en el nombre de la parroquia y llevando la Santa Comunión, manteniéndolos conectados con la parroquia y con la Iglesia Católica.

### **Ushers / Ujieres**

The role of the ushers is to welcome and assist parishioners and guests during all Masses. Ushers greet and help seat parishioners, they take up the collection and direct the flow of people receiving Holy Communion. Ushers will serve every three to four weeks at the Mass of their preference.

El papel de los ujieres es el de dar la bienvenida y ayudar a los feligreses y huéspedes durante todas las Misas, los ujieres pasan la canasta de la colecta y dirigen a las personas para recibir la Santa Comunión. Los ujieres servirán de cada tres a cuatro semanas en la Misa de su preferencia.

### **Funeral Ministry / Ministerio de Funeral**

The role of funeral ministers is to assist as altar servers, lectors or in other roles as needed during the funeral liturgy. Interested persons will be trained. Funeral ministers need to be available during the day on weekdays.

El papel de los ministros de funeral es ayudar como monaguillos, lectores u otras labores que se necesitan durante la liturgia de funeral. Las personas interesadas serán entrenadas. Los ministros de funeral necesitan disponibilidad durante el día entre semana.



### **Stewardship Commission / Comisión de Corresponsabilidad**

The Stewardship Commission is involved with the promotion of Christian stewardship as a way of life, and how living out our call to discipleship in service to the Church and her members provides a living example by which the spirit of evangelization is witnessed.

La Comisión de Corresponsabilidad se ocupa de la promoción de la corresponsabilidad Cristiana como una forma de vida, y de como vivir nuestro llamado al discipulado por medio del servicio a la Iglesia y a sus miembros, proporciona un ejemplo vivo, testigo del espíritu de evangelización.

### **Amigas de Jesús**

Amigas de Jesús is a group comprised of Spanish-speaking women seeking to enrich their spiritual lives and discover new and creative ways to live out their Catholic faith in the face of the challenges of the modern world. This group gathers every Thursday at 10:00 am. The third Thursday of the month this gathering is preceded by a Spanish Mass at 9:15 am.

Note: Currently, this group only convenes in Spanish.

Amigas de Jesús es un grupo compuesto de mujeres de habla hispana que busca enriquecer su vida espiritual y descubrir formas nuevas y creativas de vivir su fe Católica frente a los desafíos del mundo moderno. Este grupo se reúne los jueves a las 10:00 am. El tercer jueves del mes esta reunión es precedida por una Misa en español a las 9:15 am.

Nota: Actualmente, este grupo solo se reúne en español.

### **Armada Blanca**

Armada Blanca is an international children's prayer movement established in Italy in 1973. The St. Alfred Parish children's prayer group is just one of many in the Archdiocese of Detroit that gather weekly for prayer and recitation of the rosary. This group meets on Wednesdays from 6:00-6:45 pm. We invite all children ages 2 and up to come and join us to pray the rosary, learn prayers and come closer to God through Mary our Mother.

Note: Currently, this group only convenes in Spanish.

Armada Blanca es un movimiento de oración infantil internacional establecido en Italia en 1973. El grupo de oración de los niños de San Alfredo es solo uno de tantos en la Arquidiócesis de Detroit que se reúne semanalmente para orar y recitar el rosario. Este grupo se reúne los miércoles de las 6:00-6:45 pm. Invitamos a todos los niños de 2 años en adelante para que se unan a nosotros y reciten el rosario, aprendan oraciones y se acerquen más a Dios a través de María nuestra Madre.

Nota: Actualmente, este grupo solo se reúne en español.

### **Catechists-Catechist Aides / Catequistas-Ayudantes de Catequistas**

Parishioners are encouraged to volunteer as catechists or catechist aides to share their faith and deepen the faith of our youth. Catechists receive training and course materials. Currently, the Religious Education classes are held on Tuesdays nights.

Los feligreses son alentados para que sirvan como catequistas o ayudantes de catequistas para compartir su fe y profundizar la fe de nuestros jóvenes. Las catequistas reciben entrenamiento y materiales de curso. Actualmente, las clases del Catecismo son los martes por la noche.

### **Festival / Kermés**

Our Festival is our biggest evangelization and community outreach event every year. Volunteers are always needed for different functions at our September parish festival such as setup, teardown, selling baked goods, raffle tickets, assisting at the family games, Bingo, etc.

Nuestra kermés es nuestro evento anual más grande de evangelización y servicio a la comunidad. Siempre se necesitan voluntarios para las diferentes funciones en nuestra kermés del mes de septiembre tales como instalar las diferentes áreas, dismantelar, venta de repostería, boletos para la rifa, ayudando en los juegos de la familia, el Bingo, etc.

